

Repertorio n.  
Bollo assolto telematicamente

Anno 2023

**CONVENZIONE “GRANDE PROGETTO LOGISTICA E PORTI- SISTEMA INTEGRATO PORTUALE DI SALERNO- LAVORI DI DRAGAGGIO DEI FONDALI DEL PORTO COMMERCIALE DI SALERNO E DEL CANALE D’INGRESSO. LAVORI DI ALLARGAMENTO DELL’IMBOCCATURA PORTUALE - PROVVEDIMENTO DI VALUTAZIONE DI IMPATTO AMBIENTALE D.M. N.150 DEL 27.05.2014 - PIANO DI MONITORAGGIO AMBIENTALE POST OPERAM PER L’OTTEMPERANZA ALLE PRESCRIZIONI DEL D.M. N.150/2014.**

L’anno duemilaventitre il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ presso la sede della Direzione Generale dell’A.R.P.A.C. in Napoli alla Via Vicinale Santa Maria del Pianto n. 4, avanti a me Avv. Cristina Uccello–Ufficiale Rogante – autorizzata con delibera D.G. n. 34/2011, a rogare gli atti nella forma pubblico – amministrativa, sono comparsi per la stipula della presente convenzione:

L’Agenzia Regionale per la Protezione dell’Ambiente della Campania (ARPAC), rappresentata dall’avv. Luigi Stefano Sorvino, nato a – omissis - il – omissis -, nella sua qualità di Commissario Straordinario, domiciliato per la carica presso la sede legale dell’ARPAC, alla Via Vicinale Santa Maria del Pianto, Centro Polifunzionale Torre 1 - 80143 Napoli, di seguito denominata “Agenzia”;

E

L’Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale, sede legale in Piazzale Pisacane – 80133 NAPOLI, C.F. 95255720633, legalmente rappresentata da Andrea Annunziata, nato a – omissis -, il omissis -, C.F. – omissis - nella sua qualità di Presidente, domiciliato per la carica presso la sede legale dell’Ente, di seguito denominata AdSP.

**PREMESSO CHE**

- con legge regionale n. 10 del 29 luglio 1998 e e ss.mm.ii, è stata istituita l’Agenzia Regionale per la Protezione Ambientale della Campania (A.R.P.A.C.) tra i cui compiti rientrano anche le attività connesse al controllo degli interventi per la tutela, il risanamento, il recupero ambientale e la bonifica dei siti inquinati, così come all’art.5 della precitata legge;
- in applicazione dell’art. 3 della L.R. 10/98, l’Agenzia assicura agli Enti Pubblici della Regione le attività di consulenza e supporto tecnico – scientifico e analitico, sulla base di apposite convenzioni ed accordi di programma;
- L’Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale, al fine di adeguare il Porto di Salerno agli standards dimensionali delle navi di nuova generazione, ha predisposto una proposta di Adeguamento Tecnico Funzionale delle opere previste dal Piano Regolatore Portuale di Salerno, approvato dal Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici



con voto n.53 del 27/10/2010 e dalla Regione Campania con Decreto Dirigenziale n. 3/2011;

- la necessaria Valutazione di Impatto Ambientale di competenza del Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare si è conclusa con esito favorevole, con prescrizioni, con DM n.150/2014;
- con deliberazione del Commissario dell’Arpac n. 21 del 19.01.2018 veniva approvato lo schema di convenzione tra ARPAC e Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale, finalizzata a disciplinare le attività da svolgere in relazione al PMAO (Piano di Monitoraggio Ante Operam) per lo svolgimento delle attività di controllo inerenti i “Lavori di dragaggio dei fondali del porto commerciale di Salerno e del canale d’ingresso – Progetto di gestione dei sedimenti dragati mediante immersione diretta in mare di aree al di fuori della piattaforma continentale - Piano di monitoraggio ambientale Ante Operam”. Prescrizione n. 2 del Decreto Direttoriale n. 219/2017;
- con successiva deliberazione del Commissario dell’Arpac n.278 del 08.05.2019 veniva approvato lo schema di convenzione tra ARPAC e Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale, finalizzata a disciplinare le attività da svolgere in relazione al Piano di Monitoraggio Atmosferico e Acustico Ante Operam e allo Studio Specialistico Finalizzato alla Definizione degli Interventi di Mitigazione dell’Impatto Acustico, necessari ad ottemperare alle prescrizioni n.ri 2,4 e 5 del D.M. n.150/2014. al PMAO (Piano di Monitoraggio Ante Operam) Prescrizione n. 2 del Decreto Direttoriale n. 219/2017;
- con la Convenzione n. 52/2020, stipulata tra ARPAC ed Autorità Portuale di Salerno, si è approvato lo schema di convenzione relativo al *Piano di Monitoraggio Atmosferico e Acustico in Corso d’opera e Piano di Monitoraggio Ambientale per l’ottemperanza alle prescrizioni del D.M. n.150/2014*” inerente il “*Grande Progetto Logistica e Porti-Sistema Integrato Portuale di Salerno- Lavori di Dragaggio dei Fondali del Porto Commerciale di Salerno e del Canale d’ingresso. Lavori di Allargamento dell’Imboccatura Portuale- Provvedimento di Valutazione di Impatto Ambientale D.M. n.150 del 27.05.2014*”;
- con nota prot. U.0026913 del 6.12.2019, (prot. ARPAC n.72549/2019 del 6.12.2019) l’Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale,Ufficio Territoriale Portuale di Salerno, al fine di ottemperare alle prescrizioni del D.M. n.150/2014, relative al ***al Piano di Monitoraggio Ambientale in corso d’opera e post operam***, ha invitato l’Arpac a voler trasmettere uno schema di convenzione, in linea con quanto stabilito nella precedente Convenzione n. 52/2020, per disciplinare i rapporti ed i compiti tra i due Enti, nonché la stima dei costi delle attività da espletare ad un anno dall’attività di dragaggio e deposizione, in conformità alle prescrizioni del citato D.M. n.150/2014;
- In accordo con quanto già stabilito con la predetta convenzione n. 52/2020, il Dipartimento Provinciale di Salerno ha redatto la ***Scheda Tecnica Analisi Costi*** per singolo anno, sia in relazione al piano di monitoraggio ambientale, sia in relazione alle tematiche qualità dell’arie e rumore per le attività di competenza nell’esecuzione

del Piano di monitoraggio Post Operam da parte dell'Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale;

## CONSIDERATO CHE

- le prestazioni richieste dall'Autorità di Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale, non risultano incompatibili con l'esercizio delle attività di vigilanza affidate all'ARPAC ex art. 5 L.R. n.10/98 e dal Regolamento per l'Organizzazione;
- al fine di regolamentare i rapporti tra le parti nel corso dello svolgimento delle operazioni a farsi, è necessario stipulare una convenzione per disciplinare i rapporti tra le parti e individuare le prestazioni che saranno rese dall'Agenzia, secondo lo schema della allegata convenzione;
- il Dipartimento Provinciale di Salerno ha predisposto la scheda tecnica nella quale sono dettagliate le attività che saranno svolte dall'Agenzia con riferimento al Piano di monitoraggio con l'indicazione dei relativi costi;
- il costo complessivo delle attività a farsi, a carico dell'Autorità Sistema Portuale del Mar Tirreno Centrale, elaborati nel rispetto del Tariffario Unico provvisorio delle prestazioni erogate da Arpac, per i due anni di attività post operam è pari ad € 372.097,68;
- l'importo di cui sopra è soggetto ad esenzione IVA ex art. 9 comma 6 del DPR n. 633/1972, in quanto opera di adeguamento di infrastrutture esistenti in ambito portuale;
- lo stesso importo è soggetto allo sconto del 30% così come previsto dal Tariffario unico vigente delle prestazioni rese da ARPAC a favore degli Enti Pubblici, e pertanto, il costo complessivo delle attività da farsi è pari ad € 262.674,78;

TANTO PREMESSO  
SI STIPULA E SI CONVIENE QUANTO SEGUE

### Art. 1

#### PREMESSA

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto e si intendono integralmente trascritte nel presente articolo.

### Art. 2

#### OGGETTO DELLA CONVENZIONE

Con la presente convenzione sono disciplinati i rapporti di natura tecnico-operativa e gli aspetti economici ad essi connessi per l'esercizio dell'attività di controllo effettuata dall'ARPAC - Dipartimento Provinciale di Salerno - nell'ambito dell'esecuzione del controllo delle attività connesse al " Piano di Monitoraggio Ambientale (Ecosistema

Marino) e rumore-qualità dell'aria per l'ottemperanza alle prescrizioni del D.M. n.150/2014", fase Post Operam (ad un anno delle operazioni di dragaggio e riposizione).

### **Art. 3**

#### **ATTIVITA' DELL'AGENZIA**

**ARPAC**, nell'ambito delle proprie competenze, tramite le strutture agenziali della Direzione Tecnica, U.O. Mare, Laboratorio Mare, Laboratori REACH e Ectossicologia, Laboratorio Inquinamento Atmosferico e Area Territoriale del Dipartimento di Salerno, UOOO SURC e ARFI e nel rispetto dei tempi previsti dal Piano di Monitoraggio post operam e dal cronoprogramma si impegna a garantire le seguenti attività di cui alle schede tecniche che allegate alla presente ne formano parte integrante e sostanziale:

- **MONITORAGGIO POST OPERAM ECOSISTEMA MARINO;**
- **MONITORAGGIO POST OPERAM RUMORE E QUALITA' DELL'ARIA.**

### **Art.4**

#### **COMPITI DELLA ADSP**

Il rappresentante dell'AdSP si impegna:

- a garantire tutte le forme di collaborazione, al fine di consentire ai tecnici dell' ARPAC l'accesso ai siti in oggetto per lo svolgimento delle attività di controllo che saranno svolte da ARPAC in piena autonomia;
- a trasmettere prima dell'inizio dei lavori dettagliato cronoprogramma delle attività a farsi esplicitando le stazioni monitorate e la matrice investigata;
- a segnalare tempestivamente al Referente tecnico scientifico della convenzione nominato da ARPAC qualunque impedimento al regolare svolgimento delle attività previste;
- a trasmettere al Referente della convenzione stesso gli esiti di tutti gli accertamenti analitici effettuati e la relazione di fine monitoraggio;
- ad effettuare, su richiesta dei tecnici ARPAC, eventuali ulteriori accertamenti, non previsti negli allegati tecnici alla presente convenzione, la cui necessità dovesse emergere nel corso delle indagini.

### **Art. 5**

#### **REFERENTI DELLA CONVENZIONE**

Il Referente responsabile della convenzione per l'ARPAC, con adeguata competenza tecnico/ amministrativa, è l'Ing. Gianluca Scoppa, Dirigente a.i. dell'U.O.SURC del Dipartimento Provinciale di Salerno cui sono affidati tutti i compiti di gestione e realizzazione della presente convenzione, compresi quelli di rendicontazione delle attività e controllo dei pagamenti nonché di comunicazione alle Autorità competenti previsti dalla normativa vigente.

Il Referente responsabile della convenzione per l'AdSP è \_\_\_\_\_

### **Art.6**

#### **TRATTAMENTO DEI DATI**

Al termine delle attività previste dagli allegati tecnici alla presente convenzione, l'ARPAC trasmetterà al Ministero dell'Ambiente, alla Giunta Regionale della Campania, al Comune di Salerno e al Referente dell'AdSP la relazione di congruità tra le attività previste dal Piano di Monitoraggio Post Opera ( Dopo n.1 anno) svolto dal soggetto incaricato dal proponente come esecutore.

La trasmissione potrà avvenire solo previo pagamento da parte dell'AdSP del corrispettivo di cui al successivo art. 8.

L'ARPAC ha facoltà ad utilizzare, ai soli fini istituzionali e statistici, i dati afferenti alle attività di monitoraggio.

Ai sensi del D.Lgs. 30/06/2003 n. 196 il Legale Rappresentante della AdSP dà il consenso al trattamento dei dati personali per le finalità connesse alla presente convenzione.

### **Art.7**

#### **DURATA E DECORRENZA DELLA CONVENZIONE**

La presente convenzione ha la durata di mesi ..... ed entra in vigore dal giorno successivo alla stipula del presente atto. I tempi di svolgimento faranno riferimento al cronoprogramma da approntare da parte dell'AdSP.

Il mancato rispetto dei termini convenzionali può motivare la risoluzione della presente convenzione ai sensi dell'art. 1456 c.c.. Eventuali proroghe possono essere convenute dalle parti sulla base di specifiche esigenze o problemi scaturiti durante lo svolgimento delle attività. Con la trasmissione della relazione di congruità di cui sopra, la convenzione si intenderà automaticamente conclusa.

### **Art. 8**

#### **CORRISPETTIVO**

Il corrispettivo totale stimato per l'esecuzione delle attività di cui alla presente convenzione è di € **262.674,78**, come da allegati tecnici con dettaglio dei costi, che qui si abbiano per integralmente riportati. L'importo definitivo sarà calcolato a consuntivo sulla base delle attività effettivamente svolte, alle condizioni di cui alla presente convenzione. Tutte le prestazioni che ARPAC svolgerà in conformità alla presente Convenzione saranno liquidate sulla base del vigente tariffario per le prestazioni di ARPAC, approvato con Delibera di Giunta Regionale n. 1538 del 24/04/03, attualmente vigente, che prevede lo sconto del 30% da applicare sull'importo complessivo previsto per le prestazioni a favore di soggetti pubblici. L'importo di cui sopra, pari ad € **262.674,78** a cui è statogià applicato lo sconto del 30%, è soggetto ad esenzione IVA ex art. 9 comma 6 DPR n. 633/1972.

L'ARPAC emetterà, a conclusione delle attività, le fatture relative, cui sarà allegato un prospetto analitico delle attività e prestazioni effettuate.

I pagamenti dovranno essere effettuati entro 30 giorni dal ricevimento delle fatture da parte dell'Agenzia, per ogni giorno di ritardo nei pagamenti sarà applicata una penale pari allo 0,01% dell'importo complessivo previsto per l'esecuzione delle attività.

Ferma restando l'applicazione delle penali previste nel presente articolo, l'Agenzia si riserva di richiedere il risarcimento di ogni ulteriore danno, sulla base di quanto disposto

all'art.1382 C.C. nonché la risoluzione della presente convenzione nell'ipotesi di inadempimento.

#### **Art. 9**

##### **OBBLIGHI DELLA SICUREZZA**

Le parti si obbligano reciprocamente ad operare nel pieno rispetto del D.Lgs. n. 81 del 09/04/2008 integrato dal D.Lgs. 106/2009 (T.U. della Sicurezza), Capo III, art. 26 e di quanto riportato nella mappa dei rischi presenti sull'area interessata dall'intervento. Eventuali adeguamenti verranno di volta in volta effettuati sulla base delle indicazioni del responsabile Servizio Prevenzione e Protezione dell' ARPAC.

#### **Art. 10**

##### **CONTROVERSIE**

Qualsiasi controversia in merito all'interpretazione e/o esecuzione della presente convenzione verrà sottoposta, per un tentativo di bonario componimento, al legale rappresentante dell'ARPAC ed al legale rappresentante dell'AdSP, o a loro delegati. In caso di mancato accordo, le eventuali controversie insorte in dipendenza del presente contratto saranno di competenza del foro di Napoli.

#### **Art. 11**

##### **REGISTRAZIONE E SPESE**

La presente convenzione sconta l'imposta di bollo e di registro sin dall'origine in base al D.P.R. n. 642 del 26 ottobre 1972 e successive modificazione e integrazioni. Le spese di bollo e registrazione sono a carico della AdSP.

#### **Art. 12**

##### **TRACCIABILITA' FINANZIARIA**

L'ARPAC assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, ex art. 3, Legge 13/08/2010, n. 136, come modificato dal D. L. 12/11/2010, n. 187, e si impegna a dare immediata comunicazione alla Prefettura Ufficio Territoriale del Governo competente della notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria. Eventuali adeguamenti verranno di volta in volta effettuati sulla base delle indicazioni del referente SIMOG.

#### **Art. 13**

##### **CLAUSOLA DI RINVIO**

Per quanto non espressamente disposto nella presente convenzione troveranno applicazione le norme del Codice Civile.



#### **Art.14** **PRIVACY**

L'ARPAC, ai sensi e per gli effetti della Legge sulla Privacy, informa l'AdSP che tratterà i dati, contenuti nella presente convenzione, esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti a norma di legge. La presente convenzione, che si compone di n. 4 (quattro) facciate, fin qui progressivamente

numerata, viene letta, approvata e sottoscritta dalle parti costituite.

**AdSP**  
Il Presidente

**ARPAC**  
Il Direttore Generale  
avv. Luigi stefano SORVINO

Richiesto io Ufficiale Rogante, ho ricevuto il presente atto redatto mediante strumenti informatici su pagine 4 comprendenti 14 articoli, nel formato di visualizzazione in PDF/A (statico e non modificabile), dandone lettura mediante l'uso ed il controllo personale degli strumenti informatici, alle parti, le quali lo hanno approvato dichiarandolo in tutto conforme alla propria volontà, in mia presenza personalmente sottoscritto da ciascun componente mediante apposizione di firma digitale e, dopo aver verificato i certificati di firma utilizzati, di cui attesto la validità, in loro presenza personalmente io Ufficiale Rogante appongo la mia firma digitale a partire dalle ore \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ minuti, ai sensi dell'art. 1 comma 1, lett. s) del D. Lgs. 7 marzo 2005 n. 82, Codice dell'amministrazione digitale.